

# **Работа в Германия**

Seniorenbetreuung daheim е фирма-доставчик на услуги, чиято цел е да посредничи при осигуряването на домашни помощници за семейства, нуждаещи се от специални грижи.

Вашето желание е да имате легална работа в Германия?

Ваш работодател ще бъде семейството, в което работите. Вие сте работникът, а Seniorenbetreuung daheim е посредникът.

При пристигането в Германия всички домашни помощници сключват германски трудов договор. Правата и задълженията са същите като на всеки германски работник.

Ще бъдете социално осигурени. Това означава, че ще имате здравна и пенсионна осигуровка, осигуровка за дългосрочни грижи и безработица, а в случай на евентуална безработица ще можете да се възползвате от съответните обезщетения.

Изпитателният Ви срок ще бъде четири седмици. През това време можете да напуснете с едноседмично предизвестие. След изтичане на изпитателния срок предизвестие Ви за напускане ще бъде 4 седмици. Също така ще разполагате с 30 дни годишен платен отпуск.

## Условия:

- владеене на немски език
- минимален престой: 3 месеца, но можете да останете и за по-дълго
- При първото Ви пристигане ще Ви бъде изплатена еднократна помощ в размер на макс. 200,00 €  
. (За целта трябва да представите самолетен или автобусен билет.)
- Ще Ви бъде осигурено безплатно настаняване и хранене в дома на семейството.
- Брутното Ви възнаграждение ще бъде между 2.330 € и 2.730 €  
в зависимост от броя на лицата в домакинството.
- Нетното възнаграждение варира между 1.400 € и 1.620 € в зависимост от данъчната категория и изповядваната религия.
- Пътуванията до дома и ваканциите са за Ваша сметка.

## **Проявявате ли интерес?**

Тогава подпишете условията на Seniorenbetreuung daheim.

Попълнете формуляра за кандидатстване и го изпратете с необходимите документи на [sebeda@gmx.de](mailto:sebeda@gmx.de)

След като получим документите, незабавно ще се свържем с Вас и ще Ви направим предложение за работа.



Peter Schmitz  
Weingartenstraße 5  
56820 Nehren  
Тел.: +49 2673-962979  
Факс: +49 2673-962062  
Имейл: [sebeda@gmx.de](mailto:sebeda@gmx.de)  
[www.sebeda.de](http://www.sebeda.de)

Уважаема госпожо .....,

Seniorenbetreuung daheim е фирма-доставчик на услуги, чиято цел е да посредничи при осигуряването на домашни помощници за семейства, в които има хора, нуждаещи се от специални грижи. Ваш работодател в такъв случай се явява семейството, в което работите. Вие сте работникът, а Seniorenbetreuung daheim е посредникът.

При пристигане в Германия всички домашни помощници сключват германски трудов договор. Правата и задълженията са същите като на всеки германски работник.

Вие ще бъдете осигурявани социално. Това означава, че ще разполагате със здравна и пенсионна осигуровка, осигуровка за дългосрочни грижи и безработица, а в случай на евентуална безработица ще можете да се възползвате от съответните обезщетения.

Изпитателният Ви срок ще бъде четири седмици. През това време можете да напуснете с едноседмично предизвестие. След изтичане на изпитателния срок предизвестие Ви за напускане ще бъде 4 седмици. Също така ще разполагате с 30 дни годишен платен отпуск.

- При първото Ви пристигане ще Ви бъде изплатена еднократна помощ в размер на макс. 200,00 €  
. (За целта трябва да представите самолетен или автобусен билет.)
- Ще Ви бъде осигурено бесплатно настаняване и хранене в дома на семейството.
- Брутното Ви възнаграждение ще бъде между 2.330 € и 2.730 €  
в зависимост от броя на лицата в домакинството.
- Нетното възнаграждение варира между 1.400 € и 1.620 €  
в зависимост от данъчната категория и изповядваната религия.
- Пътуванията до дома и ваканциите са за Ваша сметка.
- минимален престой: 3 месеца, но можете да останете и за по-дълго
- владеене на немски език

Съгласен/а съм с посочените по-горе условия.

Място, дата

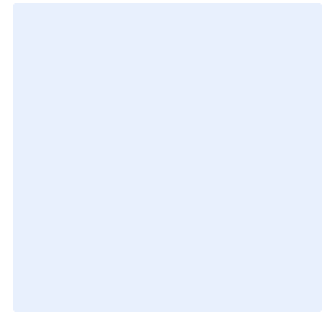
Подпис

Банкови реквизити:  
Постбанк (Банков код 500 100 60)  
Номер на сметка: 995 104 603  
IBAN DE19 5001 0060 0995 1046 03  
BIC PBNKDEFF

Данъчен номер: 45/15/4217/3  
ИН по ЗДС: DE2554495679

Посредник: \_\_\_\_\_

Сложете своята снимка тук



## Формуляр за кандидатстване

### ➤ Лични данни

Име и фамилия: \_\_\_\_\_

Улица, номер: \_\_\_\_\_

Пощенски код,  
населено място: \_\_\_\_\_

Домашен телефон: \_\_\_\_\_

Мобилен телефон: \_\_\_\_\_

Телефон на роднина: \_\_\_\_\_

Имейл адрес: \_\_\_\_\_

Skype: \_\_\_\_\_

Дата на раждане,  
място на раждане: \_\_\_\_\_

Рождено име: \_\_\_\_\_

Гражданство: \_\_\_\_\_

Семейно положение: \_\_\_\_\_

Имате ли деца?  Не  Да, възраст: \_\_\_\_\_

Религия: \_\_\_\_\_

Религия на Вашия

брачен партньор: \_\_\_\_\_

Имате ли германски социално-осигурителен номер? \_\_\_\_\_

Имате ли германски данъчен  
идентификационен номер? \_\_\_\_\_

Имате ли шофьорска книжка?  Да  Не

Имате ли кола?  Да  Не

Имате ли опит с шофирането?  Да  Не

### ➤ Банкови реквизити

Име на банката: \_\_\_\_\_

IBAN: \_\_\_\_\_

BIC: \_\_\_\_\_

Титуляр на сметката: \_\_\_\_\_

### ➤ Въпроси, свързани със здравето

Пушите ли?  Да  Не

Имате ли проблеми с гърба?  Да  Не

Имате ли хронични заболявания?  Да  Не

Ако отговорът е да, какви? \_\_\_\_\_

Издръжате ли на

психическо натоварване?  Да  Не

### ➤ Информация за Вашия опит и образование

Завършено средно образование: \_\_\_\_\_

Професионално образование: \_\_\_\_\_

Допълнителна квалификация: \_\_\_\_\_

Настояща професия: \_\_\_\_\_

Познания по немски:  много добри  добри  средни  минимални

Къде сте изучавали немски? \_\_\_\_\_

Откога учите немски? \_\_\_\_\_

Работили ли сте подобна работа с 24-часово придружаване?  Да  Не

Ако отговорът е да, колко време? \_\_\_\_\_

Какви дейности извършвахте там? \_\_\_\_\_

С кои заболявания имате опит? \_\_\_\_\_

Посещавали ли сте курс за оказване на първа помощ?  Да  Не

➤ **Каква работа, свързана с полагане на грижи, можете да вършите?**

- Обличане и събличане (понякога в леглото)       Хранене (понякога даване на храна)       Миене
- Къпане/вземане на душ       Грижа за косата       Грижа за кожата
- Бръснене       Грижа за устата/зъбите       Грижа за ноктите и краката
- Ставане/водене до леглото       Ходене до тоалетна       Смяна на памперс
- Придвижване в инвалидна количка (в и извън дома)

➤ **Кои домакински дейности можете да вършите?**

- Почистване на жилище       Пране/гладене       Почистване на прозорци
- Готвене       Изпълняване на поръчки при лекаря/в аптеката
- Пазаруване
- Грижа за за домашните любимци

### ➤ **Вашите желания и възможности**

От кога можете да започнете работа? \_\_\_\_\_

Имате ли готовност да останете в Германия поне за 1 година? (Разбира се, възможни са прекъсвания за почивки (прибл. 6 седмици/година)  Да  Не

Ако отговорът е не, за колко време искате да бъдете ангажирани? \_\_\_\_\_

Съгласни ли сте да се грижите за двама човека?  Да  Не

Лица, за които ще се грижите:  Мъж  Жена  Няма значение

Съгласни ли сте да има животни в къщата?  Да  Не

Съгласни ли сте да извършвате работа в градината?  Да  Не

Къде предпочитате да работите?  На село  В града  Няма значение

Съгласни ли сте да работите през нощта?  Да  Не  Само от време на време

Други желания и очаквания: \_\_\_\_\_

### ➤ **Други необходими документи за кандидатстване**

- Автобиография
- Препоръки от работодател
- Копие на лична карта или задграничен паспорт
- Медицинско свидетелство (преведено на немски), може да се предостави при пристигане
- Свидетелство за съдимост (преведено на немски), може да се предостави при пристигане
- Акт(ове) за раждане на дете/деца (преведено на немски), може да се предостави при пристигане
- Подписан формуляр с условията на фирмата „Kondition Seniorenbetreuung daheim“
- Паспортни снимки (при пристигане)

## ➤ Декларация на лицето, полагащо грижи

- Декларирам, че посочената тук информация е пълна и вярна.
- Нямам инфекциозни заболявания
- Нямам зависимости (към наркотици, алкохол, медикаменти)
- Съгласен съм моят телефонен номер да бъде съобщен като личен контакт на домакинства, търсещи грижи.
- Съгласен съм посочените по-горе от мен данни да бъдат съхранявани и използвани за посреднически цели.

Място, дата \_\_\_\_\_

Подпис \_\_\_\_\_

Моля, изпратете попълнените документи за кандидатстване на следния адрес:

По имейл: [sebeda@gmx.de](mailto:sebeda@gmx.de)

По пощата: **Seniorenbetreuung daheim**

**Peter Schmitz**

**Weingartenstraße 5b**

**56820 Nehren**

**Deutschland**

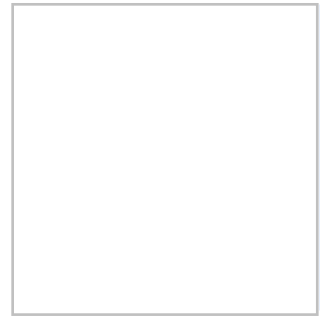
При въпроси Тел: **0049 2673 – 962979**

С уважение,

**Петер Шмиц**

Vermittler: \_\_\_\_\_

Bitte fügen Sie hier Ihr Foto ein



Reset

# Bewerbungsbogen

## ➤ Ihre persönlichen Daten

Vor- und Nachname: \_\_\_\_\_

Straße, Hausnummer: \_\_\_\_\_

Postleitzahl, Ort: \_\_\_\_\_

Telefon privat: \_\_\_\_\_

Telefon mobil: \_\_\_\_\_

Telefon : \_\_\_\_\_

eMail-Adresse: \_\_\_\_\_

Skype-Adresse: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum, Geburtsort: \_\_\_\_\_

Geburtsname: \_\_\_\_\_

Staatsangehörigkeit: \_\_\_\_\_

Familienstand: \_\_\_\_\_

Haben Sie Kinder?  Nein  Ja Alter: \_\_\_\_\_

Religion: \_\_\_\_\_

Religion Ehepartner: \_\_\_\_\_

Haben Sie eine deutsche Sozialversicherungs-Nummer? \_\_\_\_\_

Haben Sie eine deutsche Steueridentifikations-Nummer? \_\_\_\_\_

Waren Sie schon einmal in Deutschland krankenversichert?  Ja  Nein

Wenn ja, wie heißt die Krankenversicherung? \_\_\_\_\_

Beziehen Sie bereits eine Rente?  
Wenn ja, Rentenversicherungsbescheid beifügen (ins Deutsche übersetzt).  Ja  Nein

Möchten Sie in die deutsche Rentenversicherung einbezahlen?  Ja  Nein

Haben Sie einen Führerschein?  Ja  Nein

Haben Sie ein Auto?  Ja  Nein

Haben Sie Fahrpraxis?  Ja  Nein

### ➤ Bankverbindung

Name der Bank: \_\_\_\_\_

IBAN: \_\_\_\_\_

BIC: \_\_\_\_\_

Kontoinhaber: \_\_\_\_\_

### ➤ Gesundheitsfragen

Ihre Größe: \_\_\_\_\_

Ihr Gewicht: \_\_\_\_\_

Rauchen Sie?  Ja  Nein

Haben Sie Rückenprobleme?  Ja  Nein

Leiden Sie an chron. Erkrankungen?  Ja  Nein

Wenn ja, welche? \_\_\_\_\_

Leiden Sie an Allergien?  Ja  Nein

Wenn ja, welche? \_\_\_\_\_

Sind Sie psychisch belastbar?  Ja  Nein

## ➤ Zu Ihren Erfahrungen und Ihrer Ausbildung

Schulabschluss: \_\_\_\_\_

Berufsausbildung: \_\_\_\_\_

Weiterbildung: \_\_\_\_\_

Derzeitiger Beruf: \_\_\_\_\_

Deutschkenntnisse:  sehr gut  gut  mittel  wenig

Wo haben Sie Deutsch gelernt? \_\_\_\_\_

Seit wann lernen Sie Deutsch? \_\_\_\_\_

Haben Sie bereits in einer 24h-Betreuung gearbeitet?  Ja  Nein

Wenn ja, wie lange? \_\_\_\_\_

Welche Tätigkeiten haben Sie dort ausgeführt? \_\_\_\_\_

Mit welchen Erkrankungen haben Sie Erfahrungen? \_\_\_\_\_

Haben Sie einen Erste-Hilfe-Kurs besucht?  Ja  Nein

## ➤ Welche Pflegetätigkeiten können Sie übernehmen?

An- und Auskleiden  Essen geben (ggfls. füttern)  Waschen (ggfls. im Bett)

Baden/Duschen  Haarpflege  Hautpflege

Rasieren  Mundpflege/Zahnpflege  Fuß- und Nagelpflege

Aufstehen/Zu-Bett-Gehen  Toilettengang  Pampers wechseln

Fortbewegung im Rollstuhl (innerhalb und außerhalb der Wohnung)

### ➤ Welche Haushaltstätigkeiten können Sie übernehmen?

- Reinigung der Wohnung    Wäsche waschen/bügeln    Fenster putzen  
 Kochen    Besorgungen bei Arzt/Apotheke    Einkaufen  
 Haustierversorgung

### ➤ Ihre Wünsche und Möglichkeiten

Ab wann möchten Sie mit der Betreuung beginnen? \_\_\_\_\_

Sind Sie bereit, für mind. 1 Jahr in Deutschland zu bleiben? (Unterbrechung für Urlaub (ca. 6 Wochen / Jahr selbstverständlich möglich)    Ja    Nein

Falls Nein, wie lange möchten Sie max. eingesetzt werden? \_\_\_\_\_

Sind Sie bereit, zwei Personen zu betreuen?    Ja    Nein

Zu betreuende Person:    egal    Frau    Mann

Akzeptieren Sie Tiere im Haus?    Ja    Nein

Akzeptieren Sie Gartenarbeit?    Ja    Nein

Welchen Einsatzort bevorzugen Sie?    egal    Stadt    ländl.  
Gegend

Akzeptieren Sie nächtliche Einsätze?    Ja    Nein    Nur  
gelegentlich

Sonstige Wünsche und Erwartungen:

---

---

---

## ➤ Desweiteren benötigen wir folgende Bewerbungsunterlagen

- ~~Lebenslauf~~
- Arbeitszeugnisse (falls vorhanden)
- Kopie des Personalausweis oder Reisepass
- Gesundheitszeugnis (ins Deutsche übersetzt), kann bei Ankunft mitgebracht werden
- Polizeilichens Führungszeugnis (ins Deutsche übersetzt), kann bei Ankunft mitgebracht werden
- Kopie Ihrer Geburtsurkunde (ins Deutsche übersetzt), kann bei Ankunft mitgebracht werden
- Kopie Ihrer Heiratsurkunde (ins Deutsche übersetzt), kann bei Ankunft mitgebracht werden
- Kopie der Geburtsurkunde(n) Ihrer Kind(er) (ins Deutsche übersetzt), kann bei Ankunft mitgebracht werden
- Vordruck „Kondition Seniorenbetreuung daheim“ unterschrieben zurück
- Passfotos (bei Ankunft)
- ggfls. Rentenversicherungsbescheid (ins Deutsche übersetzt)

## ➤ Erklärung der Pflegekraft

- Ich versichere, dass die hier gemachten Angaben vollständig und richtig sind
- Ich bin frei von ansteckenden Krankheiten
- Ich bin nicht suchtkrank (Drogen, Tabletten Alkohol)

Zutreffendes bitte ankreuzen:

- Die Datenschutzerklärung von Seniorenbetreuung daheim habe ich erhalten, zur Kenntnis genommen und verstanden.
- Ich bin – jederzeit widerruflich mit Wirkung für die Zukunft – damit einverstanden, dass meine Telefonnummer an suchende Privathaushalte zur persönlichen Kontaktaufnahme weiter gegeben wird.
- Ich bin – jederzeit widerruflich mit Wirkung für die Zukunft – damit einverstanden, dass vorstehende Daten von Seniorenbetreuung daheim verarbeitet werden und für die Vermittlung anonymisiert weiter gegeben werden.

Ort, Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

**Bitte senden Sie die vollständigen Bewerbungsunterlagen an folgende Adresse:**

**Per Email:                sebeda@gmx.de**

**Per Post:                 Seniorenbetreuung daheim**

**Peter Schmitz**

**Weingartenstraße 5b**

**56820 Nehren**

**Deutschland**

**Bei Rückfragen Tel: 00492673 – 962979**

**Mit freundlichen Grüßen**

**Peter Schmitz**



Peter Schmitz  
Weingartenstraße 5  
56820 Nehren  
Tel. 02673-962979  
Fax 02673-962062  
E-Mail: [sebeda@gmx.de](mailto:sebeda@gmx.de)  
[www.sebeda.de](http://www.sebeda.de)

## Bewerberinformation zum Datenschutz

Der Schutz Ihrer personenbezogenen Daten ist uns sehr wichtig. Nach der EU- Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) sind wir verpflichtet, Sie darüber zu informieren, zu welchem Zweck Seniorenbetreuung daheim Daten erhebt, speichert oder weiterleitet.

Dieser Information können Sie auch entnehmen, welche Rechte Sie in puncto Datenschutz haben.

### Verantwortlichkeit für den Datenschutz

Verantwortlich für den Datenschutz ist:

Peter Schmitz  
Weingartenstraße 5b  
56820 Nehren  
Tel: 0049-2673-962979  
E-Mail: [sebeda@gmx.de](mailto:sebeda@gmx.de)

### Zweck der Datenverarbeitung

Die Datenverarbeitung erfolgt aufgrund gesetzlicher Vorgaben, um den Betreuungsvertrag zwischen Ihnen und Seniorenbetreuung daheim und die damit verbundenen Pflichten zu erfüllen. Hierzu verarbeiten wir Ihre personenbezogenen Daten, eventuell auch Gesundheitsdaten aus Ihren Bewerbungsunterlagen. Die Erhebung Ihrer personenbezogenen Daten ist Voraussetzung für die Vermittlung eines Arbeitsangebots als Haushaltshilfe/Pflegekraft. Werden die notwendigen Informationen von Ihnen nicht bereitgestellt, kann eine Vermittlung eines Arbeitsangebotes nicht erfolgen.

Bankverbindung:  
Postbank (BLZ 500 100 60)  
Konto-Nr. 995 104 603  
IBAN DE19 5001 0060 0995 1046 03  
BIC PBNKDEFF

Steuer-Nr. 45/151/4217/3  
USt-Id.-Nr. DE255495679

### **Empfänger Ihrer Daten**

Wir übermitteln Ihre personenbezogenen Daten nur an Dritte, wenn dies gesetzlich erlaubt ist oder Sie eingewilligt haben.

Empfänger Ihrer personenbezogenen Daten können für die Zusammenarbeit in Frage kommende pflegebedürftige Menschen, gesetzlich bestellte Betreuer, Familien oder Haushalte sein.

Die Übermittlung erfolgt nur zur Findung eines Arbeitsplatzes und das nur in anonymisierter Form.

### **Speicherung Ihrer Daten**

Wir bewahren Ihre personenbezogenen Daten nur solange auf, wie dies für die Zusammenarbeit der Vermittlung oder für zukünftige Arbeitsplatzvermittlungen erwünscht und erforderlich ist.

Aufgrund gesetzlicher Vorgaben sind wir dazu verpflichtet, diese Daten mindestens 10 Jahre nach Abschluss der letzten Vermittlung aufzubewahren.

### **Ihre Rechte**

Sie haben das Recht, über die Sie betreffenden personenbezogenen Daten Auskunft zu erhalten. Auch können Sie die Berichtigung unrichtiger Daten verlangen. Darüber hinaus steht Ihnen unter bestimmten Voraussetzungen das Recht auf Löschung von Daten, das Recht auf Einschränkung der Datenverarbeitung sowie das Recht auf Datenübertragbarkeit zu.

Die Verarbeitung Ihrer Daten erfolgt auf Basis von gesetzlichen Regelungen. Nur in Ausnahmefällen benötigen wir Ihr Einverständnis. In diesen Fällen haben Sie das Recht, die Einwilligung für die zukünftige Verarbeitung zu widerrufen.

Sie haben ferner das Recht, sich bei der zuständigen Aufsichtsbehörde für den Datenschutz zu beschweren, wenn Sie der Ansicht sind, dass die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten nicht rechtmäßig erfolgt.

Der Landesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit

Rheinland-Pfalz

Hintere Bleiche 34

55116 Mainz

### **Rechtliche Grundlagen**

Rechtsgrundlage für die Verarbeitung Ihrer Daten ist Artikel 9 Absatz 2 lit.h) DSGVO in Verbindung mit Paragraph 22 Absatz 1 Nr. 1 lit.b) Bundesdatenschutzgesetz.

Sollten Sie Fragen haben, können Sie sich gerne an uns wenden.

erhalten am: .....

Unterschrift: .....